

Here we see last years Schwinger-King Abderhalden wrestling with this years champion Forrer both from Toggenburg canton of St. Gall [...]

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **67 (2001)**

Heft [8]

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-945143>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Here we see last years
 'Schwinger-king'
 Abderhalden
 wrestling with
 this years champion
 Forrer, both from
 Toggenburg, Can-
 ton St.Gall.

see also
 colour photo
 of Forrer Nr. 1
 and Grab Nr. 2
 on page 16

**Sunny Nyon celebrates
 wrestling and Swiss
 diversity - weekend
 26.8.2001**

The lakeside town of Nyon, bathed all weekend in glorious sunshine, became a melting pot of Swiss cultural diversity, as people from all over the country came to watch the Federal Wrestling and Alpine Games Festival - one of Switzerland's biggest traditional sporting events.

The final was won by 23-year-old St Gallen cheese-maker Arnold Forrer. In the tightest finish for more than 50 years, Forrer drew his final with former champion Jörg Abderhalden, but was crowned "Schwinger king" having won half a point more than his opponent in the preceeding bouts.

Some 120,000 fans of Swiss-style wrestling, most of them from German-speaking cantons, descended on the Lake Geneva region for the festival, which is held only once every three years, and which has grown into one of the most important gatherings to celebrate Swiss alpine culture.

"Only once every three years do we get to see all of the best wrestlers together. It's really special to meet up with people from all over the country," one fan from Bern told swissinfo. "I'm from central Switzerland, and it's a fundamental part of our culture," said another, from canton Schwyz. "It's a great sporting event, but also a great social event." The organisers have made no secret

continued on page 14

for flight bargains!
 Zurich - Auckland
 return from sFr. 1860.-



Ozeania Reisehaus
 5442 Fislisbach
 Telefon 056 493 77 11
 Telefax 056 493 56 03

www.ozeania-reisen.ch · ferieninfo@ozeania-reisen.ch



Dolphin Travel

"SWISS Professionalism with a KIWI Smile"

*Ihr Schweizer
 Neuseeland-Spezialist*

Planung und Buchung der Neuseeland-
 Arrangements Ihrer Freunde und Bekannten
 nach Schweizer Qualitätsmassstäben?

Kontaktieren Sie Dolphin Travel, Ihr Spezialist für individuelle
 Reisen, Fly/Drives, Gruppen- und Spezialreisen in Neuseeland!

Dolphin Travel (Alex Beck, Daniel Brandl & Team)
 P.O. Box 47-610, Ponsonby, Auckland, New Zealand
 Tel. (+64 9) 376-6611 / Fax: (+64 9) 376-6616
 E-mail: inbound@dolphin-travel.co.nz
 Internet: http://www.dolphin-travel.co.nz

Member NZTIA

**ROSETOWN
PRINT**

PH 07 871 7786 • FAX 07 871 7746
144 SLOANE ST • TE AWAMUTU
EMAIL rtpriint@xtra.co.nz

If undelivered please return to:
The Secretary of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)
P.O. Box 4035 Hamilton East

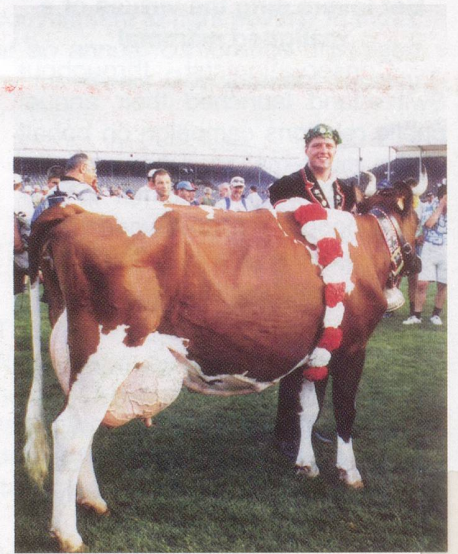
Permit Post 
New Zealand
Permit 93966

J AND M BISHOP
SKEET ROAD
R D 28
MANAIA

(Registered at the G.P.O. Wellington as a Magazine)
Monthly Publication of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)
Group New Zealand of the Helvetic Society

The 'Mystery Tour 2000' of the Auckland Swiss Club ended with a delicious lunch at the "Art of Cheese Café" at Puhoi / October 2000. Photo supplied by T.Fill

See article 'Member's Profile' on p.5



'Schwingerkönig Arnold Forrer' in his traditional costume of the Toggenburg. He received a breeding bull as first prize at the 'Eidgenössische Schwingfest' at Nyon



Vreni Vetsch with one of the Masai Guides
See article on page 9/10 -
Four Swiss-Kiwis on Safari in East Africa

Photo by
Rae Achermann.

Second prize-getter **Martin Grab** of Rothen-
thurm received a
'Simmental dairy Cow'
at the
'Eidgenössische Schwing
and Aelplerfest' at the lake
side town
of Nyon in the region of
Geneva!
See article on p. 13/14

Photo by E. Rust

